

The logo for the 3rd Festival of European and Mediterranean Film (FEMF) is centered in a white circle. It features the number '3.' in a large, bold, sans-serif font on the left, and the letters 'F', 'E', 'M', and 'F' stacked vertically in a similar bold, sans-serif font on the right. The background of the entire poster is a light blue and white abstract design with splatters and bokeh effects.

3. FEMF

*Film, dobra
stran življenja*

Piran
Gledališče Tartini

29.11.-2.12.2012

3. festival evropskega in mediteranskega filma

3. Festival del cinema Pirano

Pravijo, da gre v tretje rado. Festival evropskega in mediteranskega filma se vrača na Obalo tudi letos. Svoj pristan je našel v Piranu in s seboj prinaša pester izbor filmov v tekmovalnem in spremljevalnem programu, delavnice, okrogle mize ter veliko druženja z ljubitelji sedme umetnosti. Letos se bomo pustili Nahrniti z besedami in prisluhnili celovečernemu prvencu režiserja Martina Turka, zagotovo bomo preživeli skupaj veliko prijetnih dni in noči, med njimi bo zagotovo tudi Mlada noč. Še en celovečerni prvenec na češkem šolanega slovenskega režiserja, Olma Omerzuja, ki je bil premierno prikazan na letošnjem berlinskem festivalu. Pravijo, da se nam obeta provokativna črna komedija s pridihom drame absurda. Tisti, ki ste prebrali knjižno uspešnico »Before I Die« avtorice Jenny Downham, boste vedeli, da je izrek Preden umrem še kako resničen in na mestu v zgodbi o Tessi Scott. Skupaj bomo ugotavljali, da izpolnitev njenih želja ni Gangsterska zgodba, pa zato nič manj tragična in resnična. Kot je resničen tudi spomin gangsterja »Mamona«, ponosnega in zvestega človeka iz revnega ciganskega okolja. Vsi mi sanjamo o istih stvareh ... o lepem, mirnem življenju, srečni družini, hiši, prijateljih, na katere se lahko zanesemo, ... Ali kot pravi glavni junak – tri stvari te naredijo človeka: biti skromen, govoriti malo in vedno vztrajati na svoji poti. Na njej pa vztraja tudi Mali volkodlak Dolfi, predvsem kadar se prikaže polna luna. Ne, to ni še ena saga, je pa družinski film in dober uvod v Razglasitev vojne – francoskega kandidata za tujejezičnega oskarja, ki se mu sicer ni uspelo prebiti med nominirance, zagotovo pa sodi med najbolj opazne francoske filme preteklega leta. Prejel je celo šest nominacij za francosko filmsko nagrado cesar in dobil same pozitivne kritike. Izpolnjeni so vsi predpogoji za tragičen konec, saj je film posnet po resničnih dogodkih glavnih igralcev. Nič manj resnična pa se ne zdi zgodba o nesrečno poročeni ženski, ki se skuša osvoboditi spon pritiska družbe in dolgočasnega predmestja, v filmu pred nedavnim

umrlega francoskega režiserja Clauda Millerja. Audrey Tautou prisiljena v poroko z avtoritativnim Gillesom Lellouchem, ki ga zasovraži in se ga skuša znebiti s strupom. Zanimivo bo spremljati, kakšna bo Terezina krivda, tematika, ki ima skoraj vedno hipnotične učinke. Od krivde do trilerja pa ni več daleč. Hipnotizer nam bo namreč razkril temačne skrivnosti človeške duše in spomina. Na nekoga pa se spomnimo prav vsako leto, le da bo letos imel težave z izbiro namestnika. Božičkov vajenec je lahko samo izbranec, ki bo posvečen v vse Božičkove skrivnosti in spretnosti, s katerimi razveseljuje otroke po svetu. Božiček se noče upokojiti in na trenutke spominja na pravega Kawboyja. Pa ne tistega iz starih westernov, ampak na film, ki je ganljiv portret desetletnega dečka Joja, v katerem vsak trenutek čutimo njegovo potrebo po bližini staršev ter obenem njegovo neizmerno in nebrzdano veselje do življenja in ustvarjanja lepih trenutkov. Simpatični Jojo posvoji mlado kavko, ki je padla iz gnezda. Vesel je, da mora poskrbeti zanj, toda očetu ni ideja niti najmanj všeč in zato mora ptico skrivati. Aida Begić pa nič ne skriva svojih Otrok Sarajeva. Film umesti v povojno Sarajevo, v mesto, ki se mu še vedno ni uspelo izviti iz bremen bosanske vojne iz devetdesetih let. Pokaže, da je za tamkajšnje prebivalce vojna še kako živa, pustiti preteklost za seboj pa je nemogoče. Tako kot je nemogoče povedati vse o filmu Vsi v naši družini. Navdušenje nad sodobnim romunskim filmom se kar ne plega – srce Sarajeva, glavno nagrado sarajevskega filmskega festivala, je na sklepnih slovesnostih dobila prav ta romunska intimna drama.

Kot je rekel izvršni direktor festivala, g. Matjaž Javšnik: hvala, da nas podpirate, gledate, debatirate in ste pripravljeni z nami deliti vaše predloge kako festival narediti še boljši in še bolj blizu gledalcu. Prijateljstvo je največja umetnost in upamo, da boste v času druženja s sedmo umetnostjo sklenili znanstva, ki bodo prerasla v trajno prijateljstvo. Tudi s filmom in našim festivalom.

MATIC MAJCEN · Slovenija

je slovenski filmski kritik, svoje članke objavlja v revijah *Ekran* in *Dialogi*, kjer je tudi član uredništva, z večjih filmskih festivalov (Cannes, Benetke) pa poroča za *Večer*. Je ustanovitelj in odgovorni urednik spletne in tiskane revije *Podoba-Glasba*, ene redkih publikacij v Evropi namenjenih filmskim aspektom glasbenega videa. V letu 2012 na Oddelku za sociologijo Filozofske fakultete v Ljubljani končuje doktorsko disertacijo o konstrukciji nacionalne identitete v slovenskem poosamosvojitvenem filmu.



Dr. MAJA BOGOJEVIĆ · Črna Gora

je ustanoviteljica in glavna urednica prve črnogorske filmske revije *Camera Lucida*, predavateljica filmske teorije, dekanja Filozofske fakultete na univerzi v Donji Gorici (Črna Gora), ustanoviteljica in predsednica črnogorske sekcije FIPRESCI, članice FEDEORA. Doktorirala je iz Antropologije na ISH v Ljubljani. Diplomirala je iz smeri Jeziki in jezikoslovje na bruseljski Univerzi U.L.B. ter dokončala magistriraj na univerzi Westminster v Londonu - smer Film in televizija. Kot članica ali predsednica žirije je sodelovala na številnih mednarodnih filmskih festivalih. Kot večjezični filmski kritik za regionalne in mednarodne medije je predsedovala številnim regionalnim filmskim konferencam. Pred kratkim je postala direktorica »Montenegro Film Festival of the Mediterranean« ali krajše MOFFEM v Kotorju. V pripravi je njena knjiga »Konstrukcija roda i nacije u jugoslovenskom filmu« (rezultat magistrske disertacije).



GORAN IVANIŠEVIĆ · Hrvaška

Novinar in filmski kritik od leta 2002. Filmske kritike in pogovore z uglednimi filmskimi umetniki je objavljval v številnih časopisih in revijah (Hrvatski filmski ljetopis, Vijenac, Vjesnik). Leta 2009 je postal eden od ustanoviteljev spletnega filmskega portala filmovi.hr, kjer upravlja funkcijo izvršnega urednika. Za portal poroča z največjih svetovnih filmskih festivalov (Berlin, Benetke, Rim,...). Goran je bil podpredsednik Hrvaškega društva filmskih kritikov (HDFK) v treh mandatih (od 2005 do 2008). Je tudi izvršni urednik štirih knjig v izdaji HDFK ter voditelj festivala Dnevi evropskega filma v Zagrebu.



Četrtek, 29. november 2012

- 13.00 : **Predsednikov pozdrav festivalu: g. dr. Danilo Türk** (Tartinijev trg)
Blagoslov festivala (piranski župnik g. Zorko Bajc)
- 13.30 : **Otvoritev fotografske razstave Alenke Slavinec "SLOVENIA IN US"**
(Lipizzaner Horses) (Epi center za Žizolo)
- 20.00 : **Otvoritev festivala** (gledališče Tartini)
- 20.15 : **NAHRANI ME Z BESEDAMI (predfilm: SUPER TONJA)**
(gledališče Tartini)

Petek, 30. november 2012

- 17.00 : **Predstavitve »Midpoint« (Veronika Dvoračkova)** (sejna soba hotela Tartini)
- 17.00 : **MLADA NOČ** (gledališče Tartini)
- 17.30 : **Masterclass »Who's Afraid of Story Telling« (Csaba Bollok)**
- 19.00 : **PREDEN UMREM** (gledališče Tartini)
- 21.00 : **GANGSTERSKA ZGODBA** (gledališče Tartini)

Sobota, 1. december 2012

- 11.00 : **MALI VOLKODLAK DOLFI** (otročka matineja, gledališče Tartini)
- 15.00 : **Predstavitve MFI (Mediterranean Film Institute - Giovanni Robbiano)**
(sejna soba hotela Tartini)
- 17.00 : **RAZGLASITEV VOJNE** (gledališče Tartini)
- 19.00 : **TEREZINA KRIVDA** (gledališče Tartini)
- 21.00 : **HIPNOTIZER** (gledališče Tartini)

Nedelja, 2. december 2012

- 11.00 : **BOŽIČKOV VAJENEC** (otročka matineja, gledališče Tartini)
- 16.00 : **KAUWBOY** (gledališče Tartini)
- 18.00 : **OTROCI SARAJEVA** (gledališče Tartini)
- 20.00 : **VSI V NAŠI DRUŽINI** (gledališče Tartini)
- 21.30 : **Zaključek festivala in podelitev nagrad** (gledališče Tartini)

NAGRADE

Podeljene bodo naslednje nagrade:

- nagrada ZLATI ROG za najboljši film
- nagrada za najboljšega direktorja fotografije
- nagrada za najboljšega režiserja

Tekmovalni program

1. NAHRANI ME Z BESEDAMI
2. MLADA NOČ
3. PREDEN UMREM
4. GANGSTERSKA ZGODBA
5. RAZGLASITEV VOJNE
6. TEREZINA KRIVDA
7. HIPNOTIZER
8. KAUWBOY
9. OTROCI SARAJEVA
10. VSI V NAŠI DRUŽINI

Dopolnilni program: otročki matineji

1. MALI VOLKODLAK DOLFI
2. BOŽIČKOV VAJENEC



Nahrani me z besedami

»Feed me with Your Words«

Leto: 2012

Država: Slovenija

Žanr: družinska drama

Dolžina: 88 minut

Režija: Martin Turk

Scenarij: Martin Turk

Igrajo: Boris Cavazza, Sebastian Cavazza, Jure Henigman, Maša Derganc, Maurizio Zacchigna,...

Da bi izpopolnil svojo nenavadno raziskavo, Robert odpotuje v Italijo, kjer naleti na nenavadnega brezdomca. Prevzet in zmeden zaradi nenadnega srečanja s skrivnostnim moškim, mu začne slediti in za njim se izgubi vsaka sled. Robertovo izginotje prisili očeta Janeza, da po mnogih letih pokliče starejšega sina Mateja. Kljub nerazrešenim sporom iz preteklosti, se Matej odloči, da bo očetu pomagal in skupaj odpotujeta v Italijo. Ker pa Janez ne more pustiti same svoje žene Irine, ki boleha za demenco, se k Irini začasno preselita Matejeva žena Ana in njuna hči Veronika.

Nahrani me z besedami je Turkov celovečerni igrani prvenec, scenarij zanj pa je intenzivno pripravljaval leta 2009 v pariški rezidenci canskega filmskega festivala, kamor ga je v prestižni izbor 12 mladih filmskih režiserjev izmed več kot 400 prijavljenih s celega sveta, imenovala žirija pod

vodstvom direktorja canskega festivala Gillesa Jacoba. Ta izbor je izjemna potrditev njegovega talenta in dosedanega dela (več na www.martinturk.net).

Martin Turk je scenarij, ki je sestavljen iz treh ločenih zgodb, ki se dogajajo sočasno, med drugim pripravljaval v pariški rezidenci prestižnega canskega festivala, kamor ga je med 6 mladih režiserjev izmed več kot 400 prijavljenih iz celega sveta, izbrala žirija pod vodstvom direktorja canskega festivala Gillesa Jacoba. Turk je za svoje kratke filme prejel številne domače in mednarodne nagrade, kot edinemu slovenskemu režiserju v zadnjih 15 letih pa mu je leta 2008 s kratkim filmom Vsakdan ni vsak dan, uspela tudi uvrstitev v sekcijo canskega festivala Quinzaine.

Festivali:

- filmski festival v Sao Paulu (Brazilija) – sekcija mednarodna perspektive,
- festival mediteranskega filma Cinemed (Montpellier),
- filmski festival v Mumbaju (Indija) – sekcija The Cut,
- filmski festival v Torinu – sekcija TorinoFilmLab,
- filmski festival Black Nights (Talin, Estonija) – sekcija Forum,
- slovenska premiera 21. novembra 2012 v ljubljanski Komuni.



Mlada noč

»A Night Too Young«

Leto: 2012

Država: Češka, Slovenija

Žanr: drama

Dolžina: 65 minut

Režija: Olmo Omerzu

Scenarij: Bruno Hájek, Jakub Felcman, Olmo Omerzu

Igrajo: Martin Pechlat, Jiří Černý, Natalie Řehořova, Vojtech Machuta, Jan Vaši

Alegorična miniaturna na temo demistificiranja ljubezni. Celovečerni prvenec na češkem šolanega slovenskega režiserja, ki je bil premierno prikazan na letošnjem berlinskem festivalu.

Dvanajstletna fanta Baluška in Řežáč se dan po novem letu bolj ali manj po naključju znajdetata v stanovanju treh mladih odraslih. Tu doživita svoje prvo srečanje z ljubeznijo in spolnostjo. Preživita noč ter pozabita na čas in na to, da ju lahko kdo pogreša, pravzaprav ne vesta, da ju medtem že išče policija. Za trenutek pozabita, da sta še vedno otroka. Pijeta in se zaljubljata, bruhata ter izgubljata pamet v brezsrannem in razuzdanem svetu, ki ga živijo David, Kateřina in Štepan.

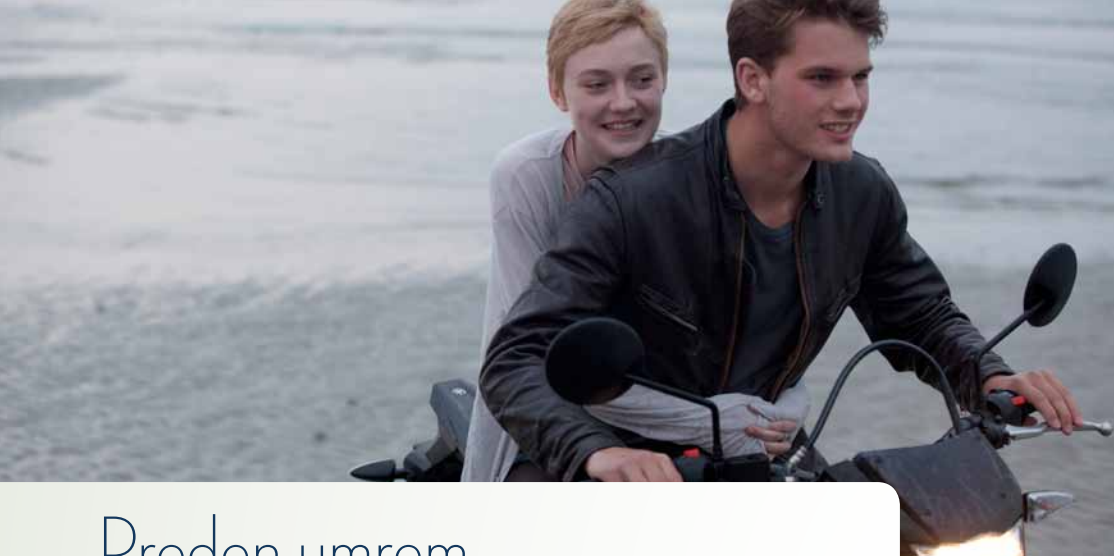
Nagrade/festivali:

- mednarodni filmski festival Berlin (Forum 2012),
- filmski festival Karlovy Vary (Češka),
- filmski festival Varšava (Poljska),
- LIFFe 2012, sekcija Perspektive.

Kritika:

»Iniciacija v svet seksa, alkohola, čustev in cinizma. /.../ provokativna črna komedija s pridihom drame absurda. /.../ Mlada noč je po morju banalnosti in cenenege spogledovanja z gledalcem, ki smo mu bili priča v češki kinematografiji, končno film, ob katerem začutite, da se ustvarjalci dotikajo nečesa resnično pomembnega.«

Jaroslav Sedláček, Kinobox.cz



Preden umrem

»Now is Good«

Leto: 2012

Država: Velika Britanija

Žanr: drama

Dolžina: 103 minut

Režija: Ol Parker

Scenarij: Ol Parker po romanu Jenny Downham

Igrajo: Dakota Fanning, Olivia Williams, Kaya Scodelario, Jeremy Irvine, Paddy Considine

Drama PREDEN UMREM režiserja Ola Parkerja je britansko premiero doživel 13. septembra 2012, se pravi le dva meseca pred 3. festivalom FEMF. Naslovne vloge v filmu, ki je nastal po knjižni uspešnici »Before I Die« avtorice Jenny Downham, igrajo Dakota Fanning, Kaya Scodelario in Olivia Williams. Filmsko glasbo za to dramo, v kateri spremljamo deklenco, ki umira zaradi levkemije in ima seznam stvari, ki jih mora urediti pred smrtjo, se podpisuje Dustin O'Halloran. Naslovno pesem filma pa je odpela Ellie Goulding.

Film govori o Tessi Scott (Dakota Fanning), ki umira za levkemijo. Naredi si seznam stvari, ki bi jih rada naredila, preden umre. Številka ena je seks. Začela bo nocoj. Ampak dobiti, kar želiš, ni preprosto. In če dobiš, kar želiš, ti to ne da vedno tistega, kar potrebuješ. Prav zato najbolj nepričakovane stvari postanejo pomembne. Tessina želja se očitno izpolni in ljubezen res najde v sosedu Adamu (Jeremy Irvine) ...

Režiser Ol Parker je lansko leto napisal scenarij za odlično ocenjeno komično dramo Eksotični hotel Marigold.

Nagrade/festivali:

- zmagovalec publike Filmskega festivala »Film by the Sea«,
- Cambridge Film festival,
- mednarodni filmski festival Chichester (V. Britanija).



Gangsterska zgodba

»Les Lyonnais«
»A Gang Story«

Leto: 2011

Država: Francija/Belgija

Žanr: triler/drama

Dolžina: 102 minut

Režija: Olivier Marchal

Scenarij: Olivier Marchal, Edgar Marie

Igrajo: Gerard Lanvin, Tchecky Karyo, Daniel Duval,...

Olivier Marchal se je v igralske vode podal, ko je bil še policist. Kariero je začel na televiziji – v stranskih vlogah ali pa kot scenarist televizijskim detektivkam. Po zelo dolgem igralskem opusu (od leta 1988) je posnel odlično ocenjen akcijski triler »36 Quai des Orfèvres« z Danielom Auteuilom in Gerardom Depardieuom v glavnih vlogah.

Kriminalna drama GANGSTERSKA ZGODBA temelji na spominih resničnega gangsterja Edmonda »Mamona« Vidala (Gérard Lanvin). Ker je odraščal v revnem ciganskem okolju, je Mamon ohranil občutek za družino, neomajno zvestobo in ponos na svoje korenine. Predvsem pa je ostal prijatelj s Sergeom Suttelom (Tchecky Karyo), s katerimi se je zapletel v organizirani kriminal. Razvpita ekipa »Gang Des Lyonnais«, ki sta jo ustanovila, je izvedla nekaj najbolj norih ropov v začetku sedemdesetih let prejšnjega stoletja. Vse

skupaj pa se je končalo leta 1974 s spektakularno aretacijo.

Danes, ko se bliža 60-im letom, bi Momon rad pozabil ta del življenja. Vrnil se je k svoji ženi Janou, ki je v preteklosti veliko pretrpela, ter k svojim otrokom in vnukom. Toda na velika vrata pride ponovno Serge Suttel, ki je na begu pred mafijskim šefom.

Vsi mi sanjamo o istih stvareh ... o lepem, mirnem življenju, srečni družini, hiši, prijateljih, na katere se lahko zanesemo, ... Ali kot pravi glavni junak – tri stvari te naredijo človeka: biti skromen, govoriti malo in vedno vztrajati na svoji poti.

Nagrade/festivali:

- nominacija Cesar 2012 za najbolj obetajočega igralca (Dimitri Storoze),
- filmski festival Sarlat (Francija),
- filmski festival Cinemania (Montreal, Kanada),
- filmski festival ColCoa (Los Angeles, ZDA).



Mali volkodlak Dolfi

»Dolfje Weerwolfje«

»Alfie, the Little Werewolf«

Leto: 2011

Država: Nizozemska

Žanr: družinski film

Dolžina: 98 minut

Režija: Joram Lürsen

Scenarij: Tamara Bos po romanu Paula van Loona

Igrajo: Ole Kroes, Maas Bronkhuyzen, Remko

Vrijdag, Kim van Kooten, Joop Keesmaat

Na 7. rojstni dan se Dolfi spremeni v puhastega belega volkodlaka. Čez dan je najbolj ljubezniv in sramežljiv deček, ponoči pa postane zmožen najbolj neverjetnih reči.

Dolfi ne razume, kaj se dogaja – kot mali volkodlak ob polni luni po vseh štirih teče skozi park ter po sosedskih zelenicah lovi kokoši in race, naslednje jutro pa se zbudi kot navaden deček. Počasi se mu svita, zakaj se je vedno počutil tako drugačnega od krušnih staršev in brata Timija. On je vendar čisto pravi volkodlak! Toda nežni Dolfi ne želi biti drugačen od drugih. Želi biti čisto tak kot vsi. Boji se, da ga starši ne bodo sprejemali, če bodo izvedeli za njegovo moč. Ampak težko je skrivati nekaj, kar se dogaja prav vsak mesec ob polni luni ...

Nagrade/festivali:

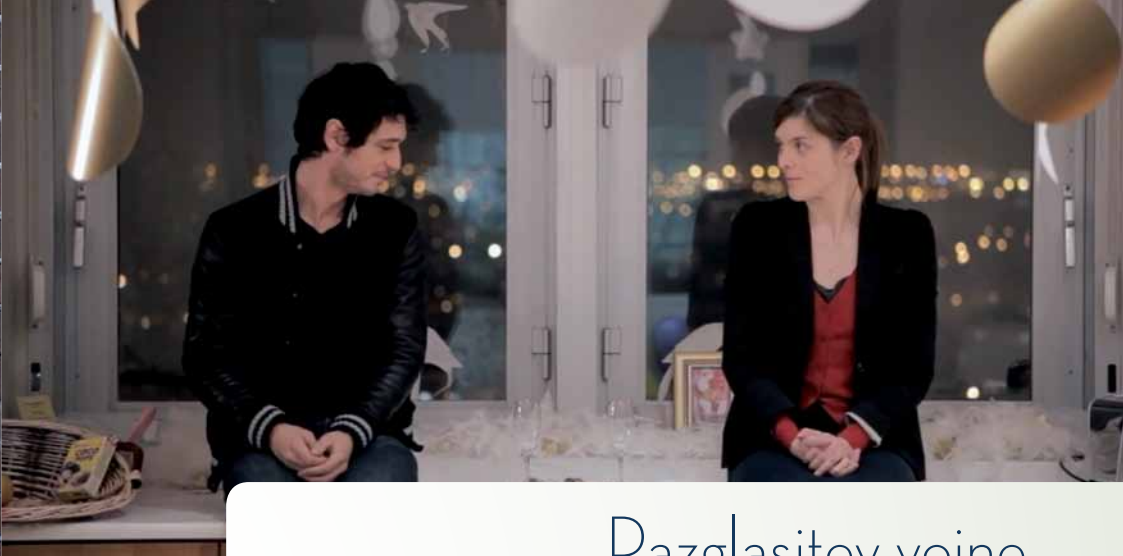
- najboljši film festivala »Golden and Platin Film« (Nizozemska),
- nominacija za najboljši nizozemski mladinski film (nagrada Rembrandt),
- drugo mesto v mladinski selekciji festivala v Giffoni (Italija),
- mednarodni filmski festival Schlingel za otroke in mladino (Nemčija),
- LIFFe 2012, sekcija Kinobalon.

Kritike:

»Mali volkodlak Dolfi je topel in prisrčen film, v katerem bodo uživali tako mladi kot stari – s širokim nasmeškom na ustih.«

Monica Meijer, Cinemazine

»Očarljiva pustolovščina za celotno družino!«
Algemeen Dagblad



Razglasitev vojne

»La guerre est declaree«
»Declaration of War«

Leto: 2011

Država: Francija

Žanr: drama

Dolžina: 100 minut

Režija: Valerie Donzelli

Scenarij: Valerie Donzelli, Jeremie Elkaim

Igrajo: Valerie Donzelli, Jeremie Elkaim, Cesar Deseix,...

Razglasitev vojne je francoski kandidat za tujejezičnega oskarja, ki se mu sicer ni uspelo prebiti med nominirance, zagotovo pa sodi med najbolj opazne francoske filme preteklega leta. Prejel je celo 6 nominacij za francosko filmsko nagrado cesar in dobil same pozitivne kritike. Ob režiserki Valerie Donzelli, ki je napisala tudi scenarij, je zaigral Jeremie Elkaim.

Mladi par, po naključju Romeo in Julija, se spozna v nekem punk klubu. Privlačnost je takojšnja, romanca pa ju pripelje do skupnega otroka, ki ga imenujeta Adam. »Izpolnjeni so vsi predpogoji za tragičen konec«, pripomni Julija v tem delu filma. In ko Adam dopolni dve leti začne kazati znake bolezni. Zdravniki postavijo diagnozo – tumor v glavi. Pred Adamom je tako zahtevna operacija in dolgotrajno zdravljenje. Čeprav se film vrtil okoli Adama in njegove bolezni, pa je ves čas v ospredju

ljubezenska zgodba med Romeom in Julijo. Film se deloma na komičen način spopada s temačnimi usodami in je predvsem romantična drama, ki skuša življenje prikazati s pozitivne strani. Film je posnet po resničnih dogodkih glavnih igralcev.

Nagrade/festivali:

- 6 nominacij za nagrade Cesar 2012,
- dobitnik treh nagrad v Gijonu (najboljši igralec, igralka, film),
- dobitnik treh nagrad Paris Cinema (žirija, publika, blogerji),
- najboljši scenarij za nagrado Zlata zvezda (Pariz 2012),
- sodeloval še na festivalih Cabourg (Francija), Atene (Grčija), Pusan (J. Koreja), Rio de Janiero (Brazilija), Quebec (Kanada), Torino (Italija) ter na festivalih Cannes in Sundance.

Kritike:

»Užitek pri gledanju. Videti je, kot da sta film zakuhala Jacques Demy ali Francois Truffaut. Samo redki ne bodo ganjeni in očarani!«

Lee Marshall, Screen International



Terezina krivda

»Therese Desqueyroux«

Leto: 2012

Država: Francija

Žanr: drama

Dolžina: 110 minut

Režija: Claude Miller

Scenarij: Claude Miller, Natalie Carter; po romanu Françoise Mauriac

Igrajo: Audrey Tautou, Gilles Lellouche, Catherine Arditi,...

Filmski festival v Cannesu je letos sklenila zgodba o nesrečno poročeni ženski, ki se skuša osvoboditi spon pritiska družbe in dolgočasnega predmestja **Therese Desqueyroux** pred nedavnim umrlega francoskega režiserja **Clauda Millerja**. Zgodba, posneta po romanu Françoise Mauriac, se dogaja v bližini Bordeauxa, kjer mlado Therese (Audrey Tautou) prisilijo v poroko z avtoritativnim Bernardom (Gilles Lellouche), ki ga zasovraži in se ga skuša znebiti s strupom.

Francosko zvezdnico **Audrey Tautou** je filmsko občinstvo vzljubilo predvsem v vlogi ljubke in sramežljive Amelie v istoimenskem filmu iz leta 2001. V drami Therese Desqueyroux je morala v sebi iskati temnejše plati. Prav režiser Claude Miller ji je pomagal, da se je lahko v filmu prelevila v žensko, sposobno premišljenega umora. »*Therese me je popeljala na čisto novo raven filmske igre*« je dejala Tautoujeva v Cannesu. Audrey je bila v družbi režiserja Millerja tudi v zadnjih dneh pred njegovo smrtjo, ko je bil po igralkinih besedah še vedno poln življenja in strasti.

Festivali:

- Zaključni film Filmskega festivala v Cannesu 2012,
- Mednarodni filmski festival Namur (Belgija).



Hipnotizer

»Hypnotisören«
»The Hypnotist«

Leto: 2012

Država: Švedska

Žanr: triler/drama

Dolžina: 110 minut

Režija: Lasse Hallström

Scenarij: Paolo Vacirca, Alexander Ahndoril, Alexandra Coelho Ahndoril

Igrajo: Tobias Zilliacus, Mikael Persbrandt, Lena Olin, Helena af Sandeberg, Jonatan Bökman

Brutalni umor staršev in mlajše hčerke v njihovem domu v Stokholmu sproži policijsko preiskavo. Zaradi pomanjkanja sledov detektiv Joon Linna (Tobias Zilliacus) pomoč poišče pri znanem hipnotizerju Eriku Barku (Mikael Persbrandt). Od preživelega petnajstletnega sina želi izvedeti, kje se skriva njegova starejša sestra. Policijska preiskava pa dobi nenaden preobrat, ko izgine še Erikov sin. Joon in Erik morata sedaj delati kot eno, da bi rešila skrivnosti. Erik se je namreč že pred desetimi leti odpovedal praksi in si obljudil, da tega ne bo več počel...

Film HIPNOTIZER je uradni predstavnik Švedske v boju za tujejezičnega oskarja 2012.

Režiser Lasse Hallström je leta 2002 dobil zlatega berlinskega medveda za odličen film Ladijske novice. Režiral je filme Čokolada, Hišni red, »My Life as a Dog« (zlati globus za najboljši tuji film), Kaj žre Gilberta Grapa. Režiral je tudi glasbene videospote, med drugim za skupino ABBA.

Nagrade/festivali:

- Filmski festival San Sebastian 2012 (nominacija za najboljši film),
- mednarodni filmski festival Leiden (Nizozemska),
- švedski predstavnik za tujejezičnega oskarja 2012.



Božičkov vajenec

»L'Apprenti Père Noël«

»Santa's Apprentice«

Leto: 2010

Država: Francija, Irska, Avstralija

Žanr: družinski animirani film

Dolžina: 80 minut

Režija: Luc Vinciguerra

Scenarij: Alexandre Révérend

Božičkov vajenec je sinhroniziran v slovenščino, glasove pa so posodili Matej Recer (Božiček), Maša Derganc (Nikolaj), Asja Kahrmanovič (Albina), Vesna Pernarčič (Srečko), Andrej Murenc (komisar/Božiček), Maja Kunšič (Srečkova mama), Gašper Jarni (Jelenček Rudolf/Božiček) in Iztok Lužar (Hubert/Božiček).

Vsakih 178 let mora Božiček poiskati mladega vajenca in ga izšolati. Kdo bo izbranec, ki bo posvečen v vse Božičkove skrivnosti in spretnosti, s katerimi razveseljuje otroke po svetu?

Božiček se noče upokojiti, toda takšna so pravila: poiskati mora novega vajenca in ga naučiti vsega, kar za svoje delo potrebuje dobri mož. Najti mora siroto s čistim srcem po imenu Nikolaj. Le en deček na svetu izpolnjuje vsa merila: mali Nikolaj, ki živi v sirotišnici v Avstraliji in ima bolj kot vse na svetu rad božične praznike. Šolanje za novega Božička ni kar tako, odgovornost je velika in prestrašila bi tudi najpogumnejšega fanta. Nikolaj

pa je le majhen fant, ki se boji višine, rado ga zebe in izdelovanje novih igrač se mu zdi grozno težko. Še dobro, da ima ob sebi prijatelje, ki mu radi pomagajo. Božično zgodbo je podpisal scenarist Alexandre Révérend, ki smo ga spoznali že ob animiranem filmu Hiša pravljic.

Nagrade/festivali:

- Mednarodni festival animiranega filma Annecy 2011 (nagrada UNICEF),
- LIFFe 2012, sekcija Kinobalon.

Kritike:

»Film za družine, ki v času počitnic iščejo ljubko pripoved s klasičnim naukom. /.../ Prijetna doza optimistične fantazije v ciničnih časih.«

Matt's Movie Reviews

»Božičkov vajenec je pristrčna in nedolžna zgodba za otroke – tudi tisti, ki imajo raje bolj kompleksne računalniške animacije, jo bodo lahko občudovali. Narejena je za otroke – in to je njena moč. Za uro in še malo nas prelisiči, da se zopet počutimo kot otroci.«

Annette Basile, FilmInk



Kauwboy

»Kauwboy«

Leto: 2012

Država: Nizozemska

Žanr: družinski film

Dolžina: 81 minut

Režija: Boudewijn Koole

Scenarij: Boudewijn Koole

Igrajo: Rick Lens, Loek Peters, Hüseyin Cahit

Ölmez, Susan Radder, Ricky Koolen, Nikki

Sampimon

Ganljiv portret desetletnega dečka Joja, v katerem vsak trenutek čutimo njegovo potrebo po bližini staršev ter obenem njegovo neizmerno in nebrzdano veselje do življenja in ustvarjanja lepih trenutkov. Nizozemski kandidat za tujejezičnega oskarja!

Film Kauwboy je uradni predstavnik Nizozemske v boju za tujejezičnega oskarja 2012.

Simpatični Jojo posvoji mlado kavko, ki je padla iz gnezda. Vesel je, da mora poskrbeti zanjo, toda očetu ni ideja niti najmanj všeč in zato mora ptico skrivati. Jojo se rad druži s prijateljico Yenthe, ki ima neprestano veliko modro žvečilko, in z drugimi iz vaterpolske ekipe. Čeprav je pred kratkim izgubil mamo, si želi, da bi lahko živel normalno, toda žalostni oči se mora najprej

naučiti stati fantu ob strani ... Humanističen film z ganljivim in občutljivim pristopom do otroka in njegovih potreb.

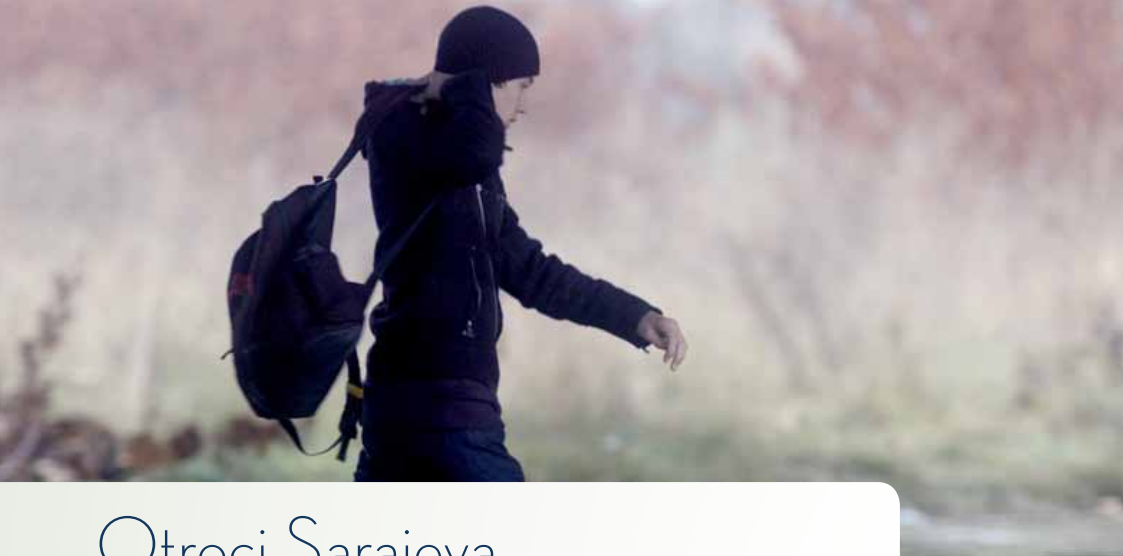
Nagrade:

- Berlin Generation 2012 (najboljši prvenec, glavna nagrada žirije),
- Kristiansand 2012 (glavna nagrada žirije, ECFA nagrada),
- nagrada evropske akademije za najboljši film za otroke in mlade,
- nagrade UNICEF na festivalu v Buenos Airesu,
- najboljši film na festivalu otroškega filma Kristiansand,
- dobitnik nagrade žirije na Festivalu nizozemskega filma,
- nizozemski predstavnik za tujejezičnega oskarja,
- LIFFe 2012, sekcija Kinobalon.

Kritike:

»Kauwboy nam razkriva tako radost do življenja, v njeni najbolj neposredni, čisti obliki, kot tudi bolečino, ki se porodi z zavestjo o njegovi minljivosti. Kauwboy je preprost, "mali" film, a v tej preprostosti tudi preprosto genialen, delo, ki govori tako v jeziku otrok kot odraslih, nas vodi k razmišljanju, predvsem pa se dotakne našega srca.«

Denis Valič



Otroci Sarajeva

»Djeca« »Children of Sarajevo«

Leto: 2012

Država: Bosna in Hercegovina, Nemčija, Francija

Žanr: drama

Dolžina: 90 minut

Režija: Aida Begić

Scenarij: Aida Begić

Igrajo: Marija Pikić, Ismir Gagula, Nikola

Đuričko, Staša Dukić, Velibor Topić, Bojan

Navojec

Aida Begić nas v svojem drugem filmu umesti v povojno Sarajevo, v mesto, ki se mu še vedno ni uspelo izviti iz bremen bosanske vojne iz devetdesetih let. Film *Otroci Sarajeva* pokaže, da je za tamkajšnje prebivalce vojna še kako živa, pustiti preteklost za seboj pa je nemogoče. Aida Begić je nase opozorila pred štirimi leti, ko je v Cannesu prejela veliko nagrado tedna kritikov za svoj prvenec *Sneg*.

Film *Otroci Sarajeva* je uradni predstavnik Bosne in Hercegovine v boju za tujejezičnega oskarja 2012.

23-letna Rahima in 14-letni Nedim sta sirota bosanske vojne. Živita v tranzicijskem Sarajevu, ki je izgubilo moralni kompas, kjer ljudje pozabljajo padle borce in so brezbrizni do prihodnosti svojih

otrok. Rahima je po težavnih najstniških letih zatočišče našla v islamu in upa, da bo šel tudi njen brat po istih stopinjah. Nekega dne pa se Nedim v šoli zaplete v pretep s sinom lokalnega veljaka, kar Rahimo pripelje do slutnje, da ima njen mlajši brat v resnici dvojno življenje.

Nagrade/Festivali:

- Cannes 2012 – nagrada žirije Poseben pogled),
- Sarajevo 2012 – najboljša igralka (Marija Pikić) in nagrada Cineuropa,
- v izboru za filmsko nagrado evropskega parlamenta LUX 2012,
- LIFFe 2012, sekcija Panorama.

Kritike:

»Begićevi uspe z minimalizmom, pretanjenim občutkom za detajle in skoraj poetično morečo atmosfero, ki jo dopolnjujejo stari posnetki pojočih otrok v porušenem Sarajevu in izvrstno poigravanje z zvokom (novoletne petarde in oglušujoč ropot prenavljanja sosednjega stanovanja kot zvočna podlaga nikdar zares izginule vojne) ustvariti izviren pogled na bosensko sedanost, povsem prežeto s preteklostjo«.

+4, Kaja Sajovic



Vsi v naši družini

»Toata lumea din familia noastra«
»Everybody in our Family«

Leto: 2012

Država: Romunija/Nizozemska

Žanr: drama

Dolžina: 107 minut

Režija: Radu Jude

Scenarij: Radu Jude, Corina Sabau

Igrajo: Serban Pavlu, Sofia Nicolaescu, Gabriel Spahiu,...

Navdušenje nad sodobnim romunskim filmom se kar ne plega – srce Sarajeva, glavno nagrado sarajevskega filmskega festivala, je na sklepnih slovesnosti dobila prav romunska intimna drama *VSI V NAŠI DRUŽINI*. Gre za drugi režiserjev celovečerni film. Osredotoča se na težave v družini oziroma zastrupljene odnose, v katerih se vsi obnašajo kot otroci – pa tudi če med glavnimi liki spoznamo le eno deklico, ki lahko reče, da v resnici tudi je otrok.

Grenko-sladka komična drama *VSI V NAŠI DRUŽINI* govori o Mariusu, ločencu v poznih tridesetih letih, ki svojo petletno hčerko vidi samo v določenih delih tedna. Ko se nekega dne izkaže, da Sofia ne bo mogla z njim na morje, ker naj bi bila bolna, oče tega nikakor noče razumeti in jo skuša na silo odpeljati s seboj. Ta manjši družinski »incident«, ki se kmalu razraste v pravo dramo in

za seboj potegne vse sorodnike, je sprožilni vzvod za plaz humorja, nasilja, ljubezenskih izlivov, posredovanja policije in drugih zmešnjav.

Nagrade:

- dobitnik glavne nagrade filmskega festivala v Sarajevu 2012 (*Srce Sarajeva* za najboljši film),
- zmagovalac Zagreb film festivala,
- najboljši celovečerni film 9. mednarodnega festivala Anonimul (Romunija),
- dobitnik nagrade na festivalu v Philadelphiji,
- posebna omemba žirije festivala v Odessi,
- v tekmovalnem delu festivala v Bukarešti.

Kritike:

»Mostrska črna komedija *Vsi v naši družini* prikaže najboljšo kvaliteto moderne romunske kinematografije«.

ocena A+, Eric Kohn (Indie Wire)

Vse predstave so za obiskovalce brezplačne.

*Hvala vsem, ki ste nam pomagali
organizirati festival!*

*Posebna zahvala občini Piran in
županu g. Petru Bossmanu.*



 Poiščite nas na Facebook-u

FESTIVALSKA EKIPA

Direktor festivala: Janko Čretnik
Pomočnica direktorja festivala: Dragica Petrovič
Izvršni direktor festivala: Matjaž Javšnik
Programska svetovalka: Jelka Stergel
Tehnična izvedba: Janko Čretnik, ml., Robert Čretnik, Aleš Vidic
Stiki z javnostmi: Alenka Savinec, Maja Rozman
Prostovoljci, šoferji in hostese: Visoka šola za turizem

Uredniški odbor: Maja Rozman, Aleš Vidic
Teksti: Aleš Vidic, Maja Rozman, Janko Čretnik, Matjaž Javšnik
Oblikovanje: Andrea Plavljanič Plava
Tisk: Tiskarna Present
Naklada: 300 izvodov

Organizatorji:



Soorganizatorji:



Partnerji:



KULTURNO IN
TURISTIČNO DRUŠTVO
ČIKOLE - ČAKOLE



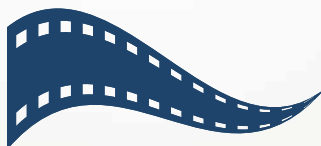
Medijski partner:





OBČINA PIRAN

COMUNE DI PIRANO



FESTIVAL EVROPSKEGA IN

MEDITERANSKEGA FILMA

PIRAN 29.11.-2.12.2012